

长城汽车股份有限公司企业标准 Great Wall Motor Company Limited Technical Standards

GWT A A82-01:2019-12

汽车禁/限用物质要求

Requirements for prohibited/restricted substances on automobiles

2019 - 12 - 31 发布 Issued

2020 - 02 - 01 实施 Implementation

长城汽车股份有限公司 发布

Great Wall Motor Company Limited Issued

目 次 Contents

前言 Foreword II

1 范围 Scope 1

2 规范性引用文件 Normative reference document 1

3 术语和定义 Terms and definitions 2

4 缩略语 Abbreviation 4

5 禁/限用物质限制要求 Restrictions on prohibited/restricted substances..... 4

6 禁/限用物质的注册、申报要求 Registration and declaration requirements of
prohibited/restricted substances 1

7 禁/限用物质检测要求 Detection requirements of prohibited/restricted substances..... 2

8 标准变更记录 Records of standard change..... 4

大陆汽车车身电子系统（芜湖）有限公司

前 言 Foreword

本标准由长城汽车股份有限公司技术中心提出。

This standard was proposed by R&D center of Great Wall Motor Co.,Ltd.

本标准由长城汽车股份有限公司技术中心技术管理部标准化科归口。

This standard was prepared by Technical Management Dept. standardization section of R&D center, Great Wall Motor Co.,Ltd.

本标准由长城汽车股份有限公司技术中心计量检测部负责起草。

This standard was drafted by Measurement & Inspection Dept. of R&D center, Great Wall Motor Co.,Ltd.

本标准的主要起草人：刘新娟、陈沛沛。

Main drafters of this standard :Liu Xinjuan,Chen Peipei.

汽车禁/限用物质要求

Requirements for prohibited/restricted substances on automobiles

1 范围 Scope

本标准规定了汽车禁/限用物质要求，注册、申报要求和汽车禁/限用物质检测要求。

This standard is formulated for all automobile products of Great Wall Motor Co., Ltd. to meet the requirements of prohibit/restricted substances.

本标准适用于提供给本公司的汽车零部件（含售后维修用零部件）、车用辅料（仅指用于车辆上且车辆出厂时仍留存于车辆上的辅料）和包装材料（随车辆或零部件备件出口到欧盟或美国的包装材料）。

This standard is applicable to components and parts provided to Great Wall Motor Co., Ltd. (including after-sale spare parts) vehicle accessories (only refers to the accessories used on the vehicle and still retained on the vehicle when the vehicle leaves the factory) and packaging materials (packaging materials exported to the European Union or the United States with the vehicle or spare parts).

本标准适用的国家/地区有：中国、印度、巴基斯坦、泰国、马来西亚、印尼、越南、缅甸、菲律宾、老挝、柬埔寨、新加坡、文莱、欧盟、俄罗斯、哈萨克斯坦、乌克兰、澳大利亚、沙特、伊拉克、伊朗、埃及、南非、阿尔及利亚、突尼斯、尼日利亚、墨西哥、美国、加拿大、玻利维亚、阿根廷、厄瓜多尔、哥伦比亚、秘鲁、巴西、智利。

The countries / regions to which this standard applies are : china, India, Pakistan, Thailand, Malaysia, Indonesia, Vietnam, Myanmar, Philippines, Laos, Cambodia, Singapore, Brunei, EU, Russia, Kazakhstan, Ukraine, Australia, Saudi Arabia, Iraq, Iran, Egypt, South Africa, Algeria, Tunisia, Nigeria, Mexico, the United States, Canada, Bolivia, Argentina, Ecuador, Colombia, Peru, Brazil, Chile.

2 规范性引用文件 Normative reference document

下列文件对于本文件的应用是必不可少的。凡是注日期的引用文件，仅所注日期的版本适用于本文件。凡是不注日期的引用文件，其最新版本（包括所有的修改单、修订指令）适用于本文件。

The following documents are indispensable for the application of this Document. As for any dated reference, only the dated version shall be applicable to this Document. As for any undated reference, the latest version (including all amendments thereof revision order) shall be applicable to this Document.

GB/T 30512—2014 汽车禁用物质要求

15 U. S. C. Chapter 53 2601 - 2692 商业和贸易有毒物质控制法

1907/2006/EC 化学品注册、评估、授权与限制法规（简称REACH法规）

2000/53/EC 报废汽车法规

2006/66/EC 电池、蓄电池和废弃电池法规

2019/1021/EU 持久性有机污染物法规

94/62/EC 包装材料法规

AIS 129 报废汽车法规
 Assembly Bill No 302 多溴联苯和多溴联苯醚限制法规
 CFR-40-763 石棉禁令
 CONAMA 401/08 电池和电池组内重金属限值及回收
 Decreto 656-2001 禁止在指定产品中使用石棉
 Decreto 4741/2005 危险废弃物管理框架
 GADSL 全球汽车申报物质清单
 HSC25214.11-25214.26 包装中毒物的预防法案
 HSC 25214.5-25214.8 关于机动车辆含汞开关的规定
 HSC25215.6-25215.7 关于车轮平衡块中含铅的规定
 HSC25215-25215.5 关于机动车辆制动摩擦材料的规定
 310 CMR 74.00 含汞产品：销售禁令，标签和含汞车辆零部件回收
 Maine coed title38 C 车辆的含汞零部件限制法规
 New York ENV law § 27 车辆的含汞零部件限制法规
 No. R. 341 禁止使用、制造、进口和出口石棉和含有石棉材料
 TP TC 00/2011 海关联盟道路车辆回收利用安全要求
 Resolución 91-2001 型式认证-汽车零部件/备件和安全部件的统一规范
 SanPiN 2.2.3.2887-11 俄罗斯境内生产和使用温石棉及含有温石棉材料的规范
 SOR-2018-196 加拿大环境控制法-石棉
 SOR/2012-285 加拿大有毒物质禁止使用法案
 澳大利亚海关禁止进口规定1956及其修订
 新加坡乘用车进口和注册程序
 阿尔及利亚第09-321号行政法令
 加州65提案

3 术语和定义 Terms and definitions

下列术语和定义适用于本标准。

For the purposes of this standard, the following terms and definition apply.

3.1

物质 substance

自然状态下（存在的）或通过生产过程获得的化学元素及其化合物，包括为保持其稳定性而有必要的添加剂和加工过程中产生的杂质，但不包括不会影响物质稳定性或不会改变其成分的可分离的溶剂。

A chemical element and its compounds in the natural state or obtained by any manufacturing process, including any additive necessary to preserve its stability and any impurity deriving from the process used, but excluding any solvent which may be separated without affecting the stability of the substance or changing its composition.

3.2

配制品 preparation

由两种或两种以上物质组成的混合物或溶液。

A mixture or solution composed of two or more substances.

3.3

物品 article

由一种或多种物质和/或一种或多种配制品组成的物体。其在生产过程中具有特定的形状、外观或设计方案，其设计方案比其化学成分更具有决定其最终使用功能的作用。

An object which during production is given a special shape, surface or design which determines its function to a greater degree than does its chemical composition.

3.4

有意释放 intentional release

在正常或合理可预见的使用情况下，某物品有意释放出某化学品或化学物质的过程。如，车辆使用过程中，风窗洗涤装置释放风窗洗涤液的过程，再如，灭火器在使用过程中释放出灭火剂的过程均属于有意释放。

The process that an article intentionally releases a chemical or chemical substance under normal or reasonably predictable use conditions. For example, during the use of the vehicle, the process that the windwindow washing device releases the windwindow washing liquid, and for another example, the process that the fire extinguisher releases the fire extinguisher during the use is intended to release.

3.5

注册 register

按欧盟化学品管理局（ECHA）的要求，欧盟境内的化学品生产商、进口商或欧盟境外生产商指定的欧盟境内独家代理商向欧盟化学品管理局提供化学物质的技术档案、制造或进口化学物质数量、基本属性及身份等相关信息和资料的过程。完成这个注册过程后，经欧盟化学品管理局审查，会给予生产商、进口商或欧盟代理商一个化学物质的注册号码，并准许在欧盟市场销售其产品。

According to the requirements of the European Chemicals Agency(ECHA),chemical producers, importers within the EU or exclusive agents within the EU designated by producers outside the EU provide the EU chemicals administration with technical files of chemical substances, quantities, basic attributes and identities of chemical substances manufactured or imported, etc. the process of relevant information and materials. After completing this registration process, after being examined by the EU chemicals administration, the manufacturer, importer or EU agent will be given a registration number of chemical substances, and their products will be allowed to be sold in the EU market.

3.6

M₁

包括驾驶员座位在内，座位数不超过九座的载客车辆。

Passenger vehicles with no more than nine seats, including the driver's seat.

3.7

N₁

最大设计总质量不超过3500kg的载货车辆。

Cargo vehicles with the maximum design Total Quality not exceeding 3500kg.

4 缩略语 Abbreviation

下列缩略语适用于本标准:

The following abbreviations apply to this standard:

REACH——欧盟关于化学品注册、评估、授权和限制的法规 (Registration、Evaluation、Authorization and Restriction of Chemicals)。

REACH——Registration、Evaluation、Authorization and Restriction of Chemicals.

SVHC——高度关注物质 (Substance of Very High Concern, 是欧盟REACH法规的Article 57和Article 59(1) 定义的物质, 通常为确定的致癌、致畸、致突变以及蓄积性、毒性物质。

SVHC——Substance of Very High Concern, are defined by Article 57 and Article 59 (1) of EU REACH regulation, which are usually determined carcinogenic, teratogenic, mutagenesis, accumulative and toxic substances.

ECHA——欧洲化学品管理局。

ECHA——European Chemicals Agency.

GADSL——全球汽车申报物质清单。

GADSL——Global Automotive Declarable Substance List.

IMDS——国际材料数据系统, 是奥迪, 宝马, 戴姆勒克莱斯勒, 福特, 欧宝, 保时捷, 沃尔沃, 大众等联合开发的、用于汽车供应链传输汽车零部件材料数据的系统。登陆网址: <http://www.mdssystem.com>。

IMDS——International Material Data System is a system jointly developed by Audi, BMW, Daimler Chrysler, Ford, Opel, Porsche, Volvo, Volkswagen and so on, which is used in the transmission of material data of automobile parts in automobile supply chain. Login website: <http://www.mdssystem.com>.

CAMDS——中国汽车材料数据系统, 是中国汽车技术研究中心开发的、用于汽车供应链传输汽车零部件材料数据的系统。登陆网址: www.camds.org。

CAMDS——China Automobile Material Data System is a system developed by China Automobile Technology Research Center, which is used to transmit the material data of automobile parts in automobile supply chain. Login website: <http://www.camds.org>.

SDS——安全数据表 (Safety Data Sheet, 是一份关于化学品组分信息、理化参数、燃爆性能, 毒性、环境危害, 以及安全使用方式、存储条件、泄漏应急处理、运输法规要求等方面信息的综合性文件, 也是欧盟REACH法规强制要求的信息传递载体之一)。

SDS——Safety Data Sheet, is an information about chemical components, physical and chemical parameters, combustion and explosion performance, toxicity, environmental hazards, as well as comprehensive documents of information in aspects such as the safe way to use, storage conditions, emergency handling of leakage, transportation regulations and so on, it is also one of the carriers of information transmission required by EU REACH regulations.

5 禁/限用物质限制要求 Restrictions on prohibited/restricted substances

销售市场涉及下述国家/地区的产品, 需满足下表1中相应销售国家/地区的禁/限用物质限制要求。

The sales market involves the products of the following countries and regions, which need to meet the restrictions on prohibited / restricted substances in the corresponding sales countries in Table 1 below.

Table 1 regulations/standards concerning the requirements of prohibited/restricted substances

法规/标准 [2] Regulations / standards [2]	禁/限用物质 Prohibited / restricted substances	物质限值要求 [3] Material limit requirements [3]	
GB/T 30512-2014	铅、汞、六价铬、多溴联苯、多溴二苯醚 Lead, mercury, hexavalent chromium, polybrominated biphenyls, polybrominated diphenyl ethers	≤0.1% (豁免按 GB/T 30512-2014 附录 A 执行) ≤0.1%(exemption shall be implemented according to Appendix A of GB / T 30512-2014)	M _i /N _i
	镉 Cadmium	≤0.01% (豁免按 GB/T 30512-2014 附录 A 执行) ≤0.01%(exemption shall be implemented according to Appendix A of GB / T 30512-2014)	
	铅、汞、六价铬 Lead, mercury, hexavalent chromium	≤0.1% (豁免按 AIS 129 ANNEX A 执行) ≤0.1%(exemption according to AIS 129 ANNEX A)	
AIS 129 《报废汽车法规》 AIS 129 End-of-Life Vehicles	镉 Cadmium	≤0.01% (豁免按 AIS 129 ANNEX A 执行) ≤ 0.01% (exemption according to AIS 129 ANNEX A)	M _i
	铅、汞、六价铬 Lead, mercury, hexavalent chromium	≤0.1% (豁免按 TP TC 00/2011 附件 2 执行) ≤0.1%(The exemption shall be implemented in accordance with Annex 2 of TP TC 00 / 2011)	
	镉 Cadmium	≤0.01% (豁免按 TP TC 00/2011 附件 2 执行) ≤0.01%(The exemption shall be implemented in accordance with Annex 2 of TP TC 00 / 2011)	
111 《海关联盟道路车辆回收利用安全要求》 ng safety requirements for road vehicles 2887-11 《俄罗斯境内生产和使用温石棉及含有温石棉材料的规范》 ion for the production and use of chrysotile d materials containing chrysotile asbestos in Russia	温石棉 Chrysotile asbestos	禁止含有 Forbidden to contain	所有类别车型 All vehicle type

表1 涉及禁/限用物质要求的法规/标准（续）

Table 1 regulations/standards concerning the requirements of prohibited/restricted substances(Continued)

法规/标准 [2]	禁/限用物质 Prohibited / restricted substances	物质限值要求 [3] Material limit requirements [3]	
Regulations / standards [2]			
2000/53/EC 《报废汽车法规》 On end of life vehicles	铅、汞、六价铬 Lead, mercury, hexavalent chromium	≤0. 1%（豁免按 2000/53/EC Annex II 执行） ≤0. 1%(The exemption shall be implemented in accordance with Annex II of 2000/53/EC)	M/Ni
《化学品注册、评估、授权与限制法规》，简称 REACH 法规》 the Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals (REACH)	镉 Cadmium REACH 法规附件十七限制物质清单中物质（包括多氯三联苯、石棉、汞及化合物、六价铬化合物、多环芳烃、邻苯二甲酸酯等，物质清单及限制应用查看网址： https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach ） Restricted substances in annex XVII of REACH regulation (including polychlorinated terphenyls, asbestos, mercury and compounds, hexavalent chromium compounds, polycyclic aromatic hydrocarbons, phthalates, etc.), the list of substances and restricted applications can be found at: https://echa.europa.eu/substances-restricted-under-reach).	满足 REACH 法规附件十七的物质限制要求 Meet the material limit requirements of annex XVII of reach regulation	所有类别车型 All vehicle types
	REACH 法规附件十四需授权物质清单中物质（包括六溴环十二烷、邻苯二甲酸（2-乙基）己酯等，具体物质清单查看网址： https://echa.europa.eu/authorisation-list ） Substances to be authorized in annex XIV of REACH regulation (including hexabromocyclododecane, 2-ethylhexyl phthalate, etc.), see the website for the specific substance list: https://echa.europa.eu/authorization-list).	禁止含有（在 REACH 法规附件十四规定时间内获得 ECHA 授权使用的物质除外） Prohibited (except for substances authorized by ECHA within the time specified in Annex 14 of reach regulation)	所有类别车型（ 适用在欧盟境 生产的车） All vehicle type (only for vehicle manufactured in the EU)
10021/EU 《持久性有机污染物法规》 EU regulation on persistent organic pollutants	六溴联苯、六溴环十二烷、短链氯化石蜡等，具体物质清单见本标准的附录一。 Hexabromobiphenyls, hexabromocyclododecanes, short chain chlorinated paraffins, etc. see Appendix I of this standard for the list of specific substances.	具体限值要求见本标准的附录一 See Appendix I of this standard for specific limit value requirements	所有类别车型 All vehicle types
/EC 《电池、蓄电池和废弃电池法规》 on batteries, batteries and waste batteries	汞 Mercury 镉 Cadmium	≤0. 000 5% ≤0. 002%	
94/62/EC 《包装材料法规》 / EC regulation on packaging materials	铅、汞、镉、六价铬 Lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium	物质之和 ≤0. 01% Sum of substances ≤ 0.01%	

表1 涉及禁/限用物质要求的法规/标准 (续)

Table 1 regulations/standards concerning the requirements of prohibited/restricted substances(Continued)

法规/标准 [2]	禁/限用物质 Prohibited / restricted substances	物质限值要求 [3] Material limit requirements [3]
Regulations / standards [2]		
C. Chapter 53 2601 - 2692 《商业和贸易有毒物质控制制法》	多氯联苯 Polychlorinated biphenyls	禁止含有 Forbidden to contain
S.S.C. chapter 53 2601 – 2692 commercial and trade Toxic Substances Control Act	石棉 Asbestos	禁止含有 Forbidden to contain
Federal CFR-40-763	五溴二苯醚、八溴二苯醚 Pentabromodiphenyl ether, octabromodiphenyl ether	≤0. 1%
11 No 302 《多溴联苯和多溴联苯醚限制法规》 BBBs and PBDEs restriction regulations	铅、汞、镉、六价铬 Lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium	物质之和≤0. 01% Sum of substances ≤ 0.01%
2014. 11-25214. 26 《健康与安全法典》-包装中毒物的预防法案》 HSC25214.11-25214.26 health and safety code - prevention of poisons in Packaging Act	汞 Mercury	禁止含有 Forbidden to contain
2015. 5-25214. 8 《健康与安全法典》-关于机动车辆含汞开关的规定》 HSC 25214.5-25214.8 health and safety code - mercury containing switches for motor vehicles	铅 Lead	≤0. 1%
2015. 6-25215. 7 《健康与安全法典》-《关于车辆平衡块中含铅的规定》 HSC25215.6-25215.7 health and safety code - provisions on lead in wheel balance weights	铅、汞、六价铬 Lead, mercury, hexavalent chromium	≤0. 1%
2015-25215. 5 《健康与安全法典》-《关于机动车辆制动摩擦材料的规定》 HSC25215-25215.5 health and safety code - provisions on brake friction materials for motor vehicles	镉 Cadmium	≤0. 01%
	铜 Copper	≤5% (2021/1/1 起) ≤5% (Since 2021/1/1) ≤0. 5% (2025/1/1 起) ≤0. 5% (Since 2025/1/1)
	加州 65 法规中所列“已知会导致癌症或生殖毒性的化学物质” California regulation 65 lists “chemicals known to cause cancer or reproductive toxicity”	零部件含有即向长城汽车申报（通过 CAMDS 或其它约定的方式进行申报） Declaration to Great Wall Motors (through camds or other agreed methods) when parts are included
加州 65 提案 California 65 proposal		零部件若含有，需在用户手册体现警告语；或在左前门玻璃上粘贴带警告语的标签 If the parts contain warning words, the warning words shall be reflected in the user manual; or the warning words shall

所有类别车型
All vehicle types

表1 涉及禁/限用物质要求的法规/标准 (续)

Table 1 regulations/standards concerning the requirements of prohibited/restricted substances(Continued)

法规/标准 [2]	禁/限用物质 Prohibited / restricted substances	物质限值要求 [3] Material limit requirements [3]	所有类别车型 All vehicle types
Regulations / standards [2]	禁/限用物质 Prohibited / restricted substances	物质限值要求 [3] Material limit requirements [3]	所有类别车型 All vehicle types
利诺伊州、马里兰州、密歇根州、明尼苏达州、康涅狄格州禁用多溴联苯醚法规 n of PBDEs regulations in Hawaii, Illinois, Michigan, Minnesota, Rhode Island, Connecticut	五溴二苯醚、八溴二苯醚 Pentabromodiphenyl ether, octabromodiphenyl ether	$\leq 0.1\%$	所有类别车型 All vehicle types
冈州、缅因州禁用多溴联苯醚法规 on Prohibition of PBDEs in Oregon and Maine	五溴二苯醚、八溴二苯醚、十溴二苯醚 PentaBDE, octabde, DecaBDE	$\leq 0.1\%$	所有类别车型 All vehicle types
华盛顿州禁用多溴联苯醚法规 Washington state ban on PBDEs	多溴二苯醚 (十溴二苯醚除外) Polybrominated diphenyl ether (except decabromodiphenyl ether)	禁止含有 Forbidden to contain	所有类别车型 All vehicle types
00 马萨诸塞州《含汞产品：销售禁令，标签和含汞车辆零部件回收》 00 Mercury products: sales bans, labels, and mercury-containing vehicle parts, Massachusetts	汞 Mercury	禁止含有 Forbidden to contain	所有类别车型 All vehicle types
title38 C 《车辆的含汞零部件限制法规》 ons on mercury-containing parts in vehicles	汞 Mercury	禁止含有 Forbidden to contain	所有类别车型 All vehicle types
/ law § 27 《车辆的含汞零部件限制法规》 on restrictions on mercury containing parts of vehicles	汞 Mercury	$\leq 15\text{mg}$ (零部件中总含量) $\leq 15\text{mg}$ (total content of parts)	所有类别车型 All vehicle types
018-196 《加拿大环境控制法-石棉》 -196 Environmental control act of Canada - asbestos	石棉 Asbestos	禁止含有 Forbidden to contain	所有类别车型 All vehicle types
-285 《加拿大有毒物质禁止使用法案》 285 Canada toxic substances Prohibition Act	灭蚁灵 (Mirex)、多溴联苯 (PBB)、多氯三联苯 (PCT) 等，具体物质清单见本标准的附录二。 Mirex, PBB, PCT, etc. see Appendix II of this standard for the list of specific substances.	禁止含有 (豁免按法规 SOR/2012-285 的规定执行) It is prohibited to contain (exemption shall be implemented in accordance with the provisions of regulation sor / 2012-285)	所有类别车型 All vehicle types
/08 《电池和电池组内重金属限值及回收》 /08 Limits and recovery of heavy metals in batteries and battery packs	铅 Lead	$\leq 0.1\%$	所有类别车型 All vehicle types
	汞 Mercury	$\leq 2\%$	所有类别车型 All vehicle types
		$\leq 0.005\%$	所有类别车型 All vehicle types

表1 涉及禁/限用物质要求的法规/标准（续）

Table 1 regulations/standards concerning the requirements of prohibited/restricted substances(Continued)

法规/标准 [2] Regulations / standards [2]	禁/限用物质 Prohibited / restricted substances	物质限值要求 [3] Material limit requirements [3]	所有类别车型 All vehicle type
556-2001 《禁止在指定产品中使用石棉》 2001 Prohibit the use of asbestos in designated products	石棉 Asbestos	禁止含有 Forbidden to contain	所有类别车型 All vehicle type
1-2001 《型式认证-汽车零部件/备件和安全部件的统一规范》 01-2001 Type approval - uniform specification for spare parts and safety components	石棉 Asbestos	禁止含有 Forbidden to contain	
4741/2005 《危险废弃物管理框架》 4741 / 2005 hazardous waste management framework	艾氏剂、氯丹、狄氏剂、异狄氏剂、七氯、六氯苯、灭蚁灵、毒杀芬、多氯联苯、滴滴涕 Aldrin, chlordane, dieldrin, endrin, heptachlor, hexachlorobenzene, mirex, toxaphene, PCBs, DDT	禁止含有 Forbidden to contain	所有类别车型 All vehicle type
海关禁止进口规定 1956 及其修订 Customs import ban 1956 and its amendment	石棉、多氯联苯、氯化三联苯 Asbestos, polychlorinated biphenyls, chlorinated terphenyls	禁止含有 Forbidden to contain	
ECE R13H, 制动衬片禁止使用石棉 ECE r13h, asbestos is prohibited for brake lining	石棉 Asbestos	禁止含有 Forbidden to contain	M ₁ /N ₁
新加坡乘用车进口和注册程序 for the import and registration of passenger cars in Singapore	石棉 Asbestos	禁止含有 Forbidden to contain	

表1 涉及禁/限用物质要求的法规/标准 (续)

Table 1 regulations/standards concerning the requirements of prohibited/restricted substances(Continued)

法规/标准 [2]	禁/限用物质 Prohibited / restricted substances	物质限值要求 [3] Material limit requirements [3]	所有类别车型 All vehicle types
Regulations / standards [2] 禁止使用、制造、进口和出口石棉和含有石棉材料 Prohibit the use, manufacture, import and export of asbestos and materials containing asbestos	石棉 Asbestos	禁止含有 Forbidden to contain	
第 09-321 号行政法令 Executive Decree No. 09-321	石棉 Asbestos	禁止含有 Forbidden to contain	
GADSL (全球汽车申报物质清单) Global Automotive Declaration Substance List)	GADSL 中分类为 P 或 D/P 的物质 Substances classified as P or D / P in GADSL	满足 GADSL 中禁用和申报要求 Meet the prohibition and declaration requirements in GADSL	欧盟、北美市场 售车型 Models sold in European Union and North America

中国、印尼、越南、缅甸、菲律宾、老挝、柬埔寨、文莱、哈萨克斯坦、乌克兰、沙特、伊拉克、伊朗、埃及、突尼斯、尼日利亚、墨西哥、玻利维亚、厄瓜多尔、秘鲁；
Laos, Cambodia, Brunei, Kazakhstan, Ukraine, Saudi Arabia, Iraq, Iran, Egypt, Tunisia, Nigeria, Mexico, Bolivia, Ecuador, Peru;
的禁/限用物质法规，出口这些国家的车型需依据各车型目标市场法规及标准调查报告执行。
There are no special regulations on prohibited / restricted substances. The models exported to these countries shall be implemented according to the target market regulations and standard investigation report of each model.

产品有出口规划，需满足相应国家的禁/限用物质法规要求。
If there is an export plan for later products, they need to meet the regulatory requirements for banned / restricted substances in corresponding countries.

禁/限用物质法规/标准，也需满足相应的法规/标准要求。
Prohibited / restricted substances in the target countries / regions other than the above table, the corresponding regulations / standards shall also be met.

禁/限用物质法规/标准，例如：油漆、油品、钢板、橡胶、织物、皮革、塑料等专业领域，各具体专业的禁/限用物质法规/标准要求需相关领域设计部自行识别和搜集。
do not include the regulations / standards for prohibited / restricted substances of all specific disciplines, such as paint, oil, steel plate, rubber, fabric, leather, plastic and other professional fields. The regulations / standards
ected by the design department of relevant fields.

外，均指某禁/限用物质在均质材料中的含量限值。
above table refers to the content limit value of a prohibited / restricted substance in homogeneous material unless otherwise specified.

用于打开或关闭电路或气阀的含汞部件，包括但不限于用于灯具开关和防抱死制动系统的含汞部件。
mercury-added component installed in a motor vehicle that opens or closes an electrical circuit or gas valve, including, but not limited to, those used in light switches and antilock braking systems.

6 禁/限用物质的注册、申报要求 Registration and declaration requirements of prohibited/restricted substances

6.1 “有意释放”物质的注册要求（仅适用于在欧盟市场销售的车型） Registration requirements for "intended release" substances (only applicable to vehicle models sold in the EU market)

在符合下列两个条件时，零部件或化学品供应商需根据欧盟REACH法规要求完成“有意释放”的化学物质的注册，并向长城汽车提供物质注册号码。

When the following two conditions are met, the suppliers of parts or chemicals shall complete the registration of chemical substances that are intentionally released according to the REACH Regulation of EU, and provide the material registration number to Great Wall Motor.

a) 在车辆正常使用情况下，存在“有意释放”某些化学物质的情况。如：玻璃清洗液、大灯清洗液、灭火器的灭火剂、空气清新剂、轮胎补胎液等。

a) Under the condition of normal use of the vehicle, some chemical substances are "intentionally released. Such as: glass cleaning liquid, headlamp cleaning liquid, extinguishing agent of fire extinguisher, air freshener, tire repair fluid, etc.

b) “有意释放”物质一年内释放总量超过1 吨/年/物质。

b) “Intentional release” substances release more than 1 ton / year / substance in a year.

6.2 REACH 管制物质的信息提报要求（仅适用于在欧盟市场销售的车型） Information reporting requirements of REACH controlled substances (only applicable to vehicle models sold in EU market)

REACH法规规定的高度关注物质SVHC（包括铅、镉、十溴联苯醚、邻苯二甲酸酯、六溴环十二烷等），物质清单可通过网址：<https://echa.europa.eu/candidate-list-table>查看。

The substance list of SVHC (including lead, cadmium, decabromodifen, terephthalate, hexabroroxane, etc.), which is highly concerned by REACH laws and regulations, can be found through the website: <https://echa.europa.eu/candidate-list-table>.

整车所有零部件及功能性辅料应尽量避免使用SVHC。如不可避免，则每个零部件或辅料中每种SVHC的含量应尽量不要超过0.1%，若SVHC含量超过0.1%，且不能进行材料替换的，则供应商必须提供该物质的SDS，或以其他约定的形式提供该物质的以下特性信息：物质名称、物质在均质材料中的含量及均质材料的质量、使用该物质可能出现的危害及危害发生后的急救处置方法、车辆报废时的物质处理方式等。

SVHC should be avoided as far as possible in all parts and functional accessories of the vehicle. If it is inevitable, the content of each SVHC in each component or auxiliary material should not exceed 0.1% as far as possible. If the content of SVHC exceeds 0.1% and the material cannot be replaced, then the supplier must provide the SDS of the substance, or provide the following characteristic information of the substance in other agreed forms: the name of the substance, the content of the substance in the homogeneous material and the mass of the homogeneous material, the possible harm of using the substance and the first aid disposal method after the harm occurs, the material disposal method when the vehicle is scrapped, etc.

6.3 禁/限用物质申报的通用要求（适用于所有车型、本标准中所有的禁/限用物质） General requirements for declaration of prohibited/restricted substances (applicable to all vehicle models and all prohibited/restricted substances in this standard)

6.3.1 供应商供应的零部件及功能性辅材料如含有本标准规定的任何一种禁/限用物质，均需通过 CAMDS 或其它约定的方式如在线申报。CAMDS 数据或以其他方式申报的零部件材料数据将作为判定产品的禁/限用物质含量是否符合产品设计要求的证明文件之一。

If the components and functional auxiliary materials supplied by the supplier contain any kind of prohibited/restricted substances stipulated in this standard, they shall be truthfully declared online through CAMDS or other agreed methods. CAMDS data or parts Material Data declared in other ways will be used as one of the certification documents to determine whether the content of prohibited/restricted substances of products meets the requirements of product design.

6.3.2 CAMDS 数据或以其他方式申报的零部件材料数据中，禁/限用物质申报的信息除需满足系统本身的规则外，还需满足以下要求：

CAMDS data or parts material data declared in other ways, in addition to meeting the rules of the system itself, the declaration information of prohibited/restricted substances also needs to meet the following requirements:

- a) 申报的物质须是最终成品状态下的零部件所含的物质，如申报零部件镀层的物质，需申报最终镀层中物质的信息，不能申报形成镀层前的镀液中的物质信息。

The declared substances must be the substance contained in the parts under the state of the final product. For example, if the substance of the coating on the parts is reported, the information of the substance in the final coating shall be reported,, the material information in the plating solution before the coating is formed cannot be declared.

- b) 若需申报的物质属于法规规定的豁免物质，也需如实申报物质含量，并注明该物质所符合的具体豁免条款。不得填写“其他应用（潜在禁止）”或其它形式模糊不清的豁免说明，尤其不得选择已过豁免期限的豁免条款进行豁免说明。

If the substance to be declared belongs to the exempted substance regulated by laws and regulations, the content of the substance should be truthfully declared, and the specific exemption clauses that the substance conforms to should be indicated. Do not fill in "other applications (potential prohibition)" or other forms of ambiguous exemption instructions, especially do not choose the exemption terms that have passed the exemption period for exemption instructions.

- c) 本标准表 1 中的禁/限用物质，不得以“保密物质”、“添加剂”、“其他”等方式隐瞒不报。Prohibited/restricted substances in Table 1 of this standard shall not be concealed or reported by means of "confidential substances", "additives", "others", etc.

- d) GADSL 中分类为“D”的物质在产品中含量如超过 GADSL 中物质的报告限值（Reporting threshold），也需如实申报。

If the content of the substance classified as "D" in GADSL in the product exceeds the reporting limit (Reporting threshold) of the substance in GADSL, it should also be truthfully declared.

7 禁/限用物质检测要求 Detection requirements of prohibited/restricted substances

7.1 试验室的选择要求 Selection requirements of laboratory

本标准规定的禁/限用物质涉及检测需求时：铅、汞、镉、六价铬、多溴联苯、多溴二苯醚、石棉需选择获得长城汽车认可的试验室进行检测，其它物质建议选择获得ISO/IEC 17025认证的试验室进行检测。

When the prohibited/restricted substances stipulated in this standard involve detection requirements: lead, mercury, cadmium, hexavalent chromium, polybrominated diphenyls, polybrominated diphenyl ether and asbestos should be tested in the laboratory approved by Great Wall Motor, for other substances, it is suggested to choose the laboratories that have obtained ISO/IEC 17025 "general requirements for testing and calibration laboratory capabilities" for testing.

7.2 检测方法要求 Requirements of detection methods

本标准规定的禁/限用物质应尽量采用国家或国际性的检测标准进行检测；或者是采用试验室自行开发的已获得国家或国际性认证的检测方法。

The prohibited/restricted substances stipulated in this standard should be tested by national or international testing standards as far as possible; or the testing methods developed by the laboratory itself that have obtained national or international certification.

下表中列举了目前行业内普遍采用的部分物质的检测标准，供选择使用。涉及海外市场的产品，尽量采用国际标准进行检测。不涉及海外市场的产品，使用中国或国际标准进行检测均可。

The following table lists the detection standards of some substances commonly used in the industry for selection and use. Products involving overseas markets should be tested according to international standards as far as possible. Products that do not involve overseas markets can be tested by using Chinese or international standards.

表2 禁/限用物质检测标准

Table 2 detection standards of prohibited/restricted substances

检测物质 Detection substances	检测标准（中国标准） Detection standard (Chinese standard)	检测标准（国际标准） Detection standard (International Standard)
铅 lead	QC/T 943—2013	IEC 62321-3-1:2013、IEC 62321-5:2013
汞 mercury	QC/T 941—2013	IEC 62321-3-1:2013、IEC 62321-4:2013
镉 cadmium	QC/T 943—2013	IEC 62321-3-1:2013、IEC 62321-5:2013
六价铬 hexavalent chromium	QC/T 942—2013	IEC 62321-7-1:2015、IEC 62321-7-2:2017、ISO 17075-1:2017/ISO 17075-2:2017 (镀层中六价铬，若采用IEC 62321-7-1:2015方法检测，检测结果阳性即判定为六价铬超标。如对此结果有争议，可采用QC/T 942-2013进行复检) (If the hexavalent chromium in the coating is detected by IEC 62321-7-1:2015, the positive detection result will be judged as the hexavalent chromium exceeding the standard. If there is any dispute about this result, QC/T 942-2013 can be used for re-inspection)

表2 禁/限用物质检测标准（续）

Table 2 detection standards of prohibited/restricted substances(Continued)

检测物质 Detection substances	检测标准（中国标准） Detection standard (Chinese standard)	检测标准（国际标准） Detection standard (International Standard)
多溴联苯 polybrominated diphenyls	QC/T 944—2013	IEC 62321-3-1:2013、IEC 62321-6:2015
多溴二苯醚 polybrominated diphenyl ether	QC/T 944—2013	IEC 62321-3-1:2013、IEC 62321-6:2015
石棉 asbestos	GB/T 23263-2009	ISO 22262-1
注：检测样品拆分按照 IEC 62321-2: 2013 执行。 Notes: The splitting of test samples shall be implemented according to IEC 62321-2:2013.		

8 标准变更记录 Records of standard change

序号NO.	版本Version	变更内容 Records of change
1	2017-10	根据新版编号规则，更新了标准编号，原编号为Q/CC JT0098-2014； 更新了引用文件编号； 修改了禁/限用物质管控范围及管控要求，增加了美国地区法规要求及各管控物质适用市场区域； 增加了禁/限用物质申报要求； 增加了禁/限用物质检测样品要求； 修改了禁/限用物质检测方法部分内容； 修改了禁/限用物质检测合格判定部分内容。
2	2018-01	5.2.2 增加i条款： 表1 增加铅、汞、镉、总铬、总溴检测方法； 更新六价铬检测方法； 更新镀层中六价铬判定原则； 修改表A.1：第1.1项适用市场区域，去掉第1.2、1.3项美国铅限值要求，修改第2.3、2.4、5.2、6.2、7、13、15项限值表述方式，修改第2.4项适用的产品范围； 去掉了附录B。
3	2019-12	标准名称由《由汽车产品中有毒有害物质限量要求》变更为《汽车禁/限用物质要求》； 更改了标准适用范围：适用范围扩大到全球目标区域； 增加了引用法规/标准，增加了禁限用物质种类； 修改了禁限用物质检测要求、申报要求。

二溴二苯醚 Dibromodiphenyl ether C ₁₂ H ₆ Br ₂ O	32534-81-9 and others	251-084-2 and others	The sum of the concentrations of these substances equal to or below 0.05% 物质之和≤0.05%
四溴二苯醚 Tetrabromodiphenyl ether C ₁₂ H ₄ Br ₄ O	36483-60-0 and others	253-058-6 and others	
五溴二苯醚 Pentabromodiphenyl ether C ₁₂ H ₃ Br ₅ O	68928-80-3 and others	273-031-2 and others	
十溴二苯醚 Decabromodiphenyl ether (decaBDE)	1163-19-5	214-604-9	
全氟辛烷磺酸及其衍生物 (PFOS) Perfluorooctane sulfonic acid and its derivatives (PFOS) F ₁₇ SO ₂ X X=OH、金属盐(O-M ⁺)、卤化物、酰胺和其他衍生物, 包括聚合物) Perfluorooctane sulfonic acid and its derivatives (PFOS) F ₁₇ SO ₂ X X=OH, Metal salt(O-M ⁺), halide, amide, and other derivatives including polymers)	1763-23-1 2795-39-3 29457-72-5 29081-56-9 70225-14-8 56773-42-3 251099-16-8 4151-50-2 31506-32-8 1691-99-2 24448-09-7 307-35-7 and others	217-179-8 220-527-1 249-644-6 249-415-0 274-460-8 260-375-3 223-980-3 250-665-8 216-887-4 246-262-1 206-200-6 and others	<0.1% (纺织品或涂层材料, µg/m ²) <0.1% (for textiles or coated materials, the amount of PFOS in g/m ² of the coated material)
滴滴涕 DDE (1,1,1-trichloro-2,2-bis(4-chlorophenyl)ethane)	50-29-3	200-024-3	禁止含有 Prohibition
林丹 Lindane	57-74-9	200-349-0	禁止含有 Prohibition
六氯环己烷, 包括林丹 Hexachlorocyclohexanes, including lindane	58-89-9 319-84-6 319-85-7 608-73-1	200-401-2 206-270-8 206-271-3 210-168-9	禁止含有 Prohibition
狄氏剂 Dieldrin	60-57-1	200-484-5	禁止含有 Prohibition
狄氏剂 Dieldrin	72-20-8	200-775-7	禁止含有 Prohibition
七氯 Heptachlor	76-44-8	200-962-3	禁止含有 Prohibition
多硫化物 Polysulfan	115-29-7 959-98-8 33213-65-9	204-079-4	禁止含有 Prohibition
六氯苯 Hexachlorobenzene	118-74-1	204-273-9	禁止含有 Prohibition
氯酮 Chlordecone	143-50-0	205-601-3	禁止含有 Prohibition
狄氏剂 Dieldrin	309-00-2	206-215-8	禁止含有

二溴联苯 dibromobiphenyl	36355-01-8	252-994-2	禁止含有 Prohibition
六溴环十二烷 “六溴环十二烷”是指：六溴环十二烷、1,2,5,6,9,10-六溴环十二烷及其主要非对映异构体：α-六溴环十二烷；β-六溴环十二烷和γ-六溴环十二烷 Hexabromocyclododecane ‘Hexabromocyclododecane’ means: hexabromocyclododecane, 1,2,5,6,9,10-hexabromocyclododecane and its main stereoisomers: alpha-hexabromocyclododecane; beta-hexabromocyclododecane; and gamma-hexabromocyclododecane	25637-99-4, 3194-55-6, 134237-50-6, 134237-51-7, 134237-52-8	247-148-4, 221-695-9	≤0.01%
氯丁二烯 tetrachlorobutadiene	87-68-3	201-765-5	禁止含有 Prohibition
氯苯酚及其盐类和酯类 p-chlorophenol and its salts and esters	87-86-5 and others	201-778-6 and others	禁止含有 Prohibition
氯化萘 polychlorinated naphthalenes	70776-03-3 and others	274-864-4 and others	禁止含有 Prohibition
短链氯化石蜡(SCCPs) alkanes C10-C13, chloro (short-chain chlorinated paraffins) (SCCPs)	85535-84-8 and others	287-476-5	<0.15%

Brominated Biphenyls	多溴联苯 (PBBs)	此为物质群，包括多项物质，具体物质编号以GADSL为准 This is a substance group, including of substances, the specific substance CAS number is subject to
Chlorinated Terphenyls	多氯三联苯 (PCT)	此为物质群，包括多项物质，具体物质编号以GADSL为准 This is the substance group, including number of substances, the specific substance and substance CAS number is subject to GADSL
Chloromethyl ether	双氯甲基醚	542-88-1
Chloromethyl methyl ether;methyl chloromethyl	甲基氯甲醚	107-30-2
Chlorobutyrophenone	4-氯苯基丙基甲酮	4981-63-9
Chlorosodimethylamine	N-亚硝基二甲胺 (NDMA)	62-75-9
Chlorobutadiene	六氯二丁烯	87-68-3
Chlorodiphenyltrichloroethane	双对氯苯基三氯乙烷 (DDT)，别名滴滴涕	50-29-3
Chlorobenzene	六氯苯 (HCB)	118-74-1
Chlorinated naphthalenes	多氯化萘 (PCNs)	此为物质群，包括多项物质，具体物质编号以GADSL为准 This is the substance group, including number of substances, the specific substance and substance CAS number is subject to GADSL
Chlorinated alkanes	氯化烷烃 (又名短链氯化石蜡)	84776-07-8
Chlorocyclododecane	六溴环十二烷 (HBCD)	3194-55-6
Chlorinated diphenyl ethers	多溴二苯醚 (PBDEs)	此为物质群，包括多项物质，具体物质编号以GADSL为准 This is the substance group, including number of substances, the specific substance and substance CAS number is subject to GADSL
Chlorooctane sulfonate and its salts and compounds that contain one of the following groups: C8F17SO2, C8F17SO3 or C8F17SO2N	含有以下任一基团的全氟辛烷磺酸及其盐类和化合物：C8F17SO2、C8F17SO3或C8F17SO2N	此为物质群，包括多项物质，具体物质编号以GADSL为准 This is the substance group, including number of substances, the specific substance and substance CAS number is subject to GADSL
Chlorooctanoic Acid	全氟辛酸及其盐类 (PFOA)	此为物质群，包括多项物质，具体物质编号以GADSL为准 This is the substance group, including number of substances, the specific substance and substance CAS number is subject to GADSL
Chloridine	联苯胺	92-87-5
Chloridine dihydrochloride	联苯胺二盐酸盐	531-85-1
Chloroxyethanol	2-甲氧基乙醇	109-86-4
Chlorobenzene	五氯苯 (QCB)	608-93-5